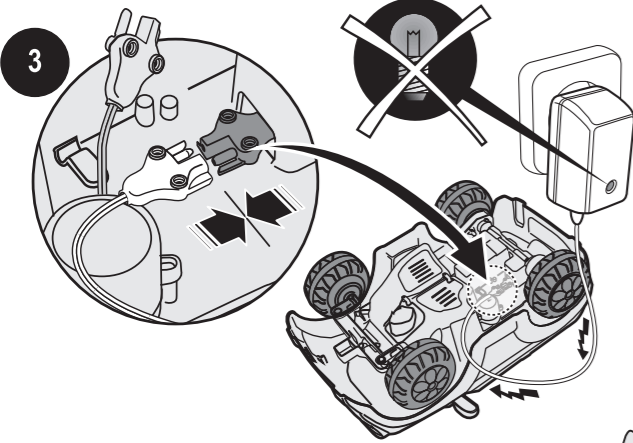
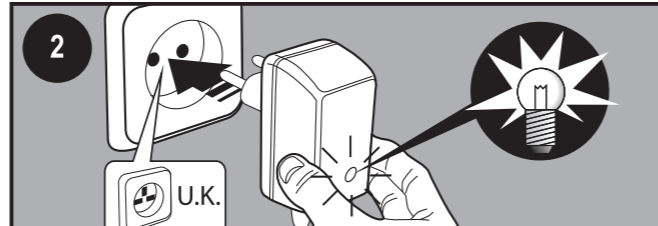
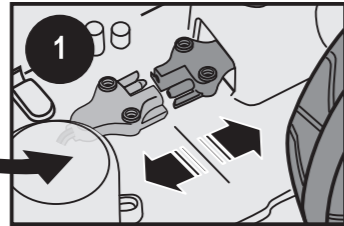
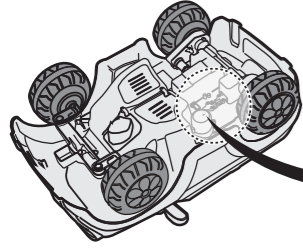


• Carga de la batería • Charging the battery • Charge de la batterie • Carregamento da bateria • Laden der Batterie • Opladen van de batterij • Carica della batteria • Ładowanie akumulatora • Opladning af batteriet • Laddning av batteriet • Lading av batteriet • Pariston lataaminen • Dobijanie baterije • Incărcarea bateriei • Φορτίση της μπαταρίας • Nabijanie baterije • ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА • Akünün şarj edilmesi • شحن البطارية

¡ADVERTENCIA! Realizar por un adulto.
WARNING! This should be done by an adult.
ATTENTION! A réaliser par un adulte.
ATENÇÃO! A realizar por um adulto.
ACHTUNG! Dies ist von einem erwachsenen auszuführen.
WAARSCHUWING! Uit te voeren door een volwassene.
AVVERTENZA! Deve essere fatto da un adulto.
OSTRZEŻENIE! Do wykonania przez osobę dorosłą.
ADVARSEL! Bør udføres af en voksen person.
VAROITUS! Att göras av en vuxen.
ADVARSEL! Utføres av en voksen.
VAROITUS! Kokoaminen jätettävä aikuisen tehtäväksi.
POZOR! Provede dospělá osoba.
ATENȚIE! A se efectua de către un adult.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να πραγματοποιείται από έναν ενήλικα.
UPOZORNENIE! Úkon môže vykonať len dospělá osoba.
ВНИМАНИЕ! Данную операцию должен выполнять взрослый.
UYARI! Bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
يقوم بالعمل شخص بالغ

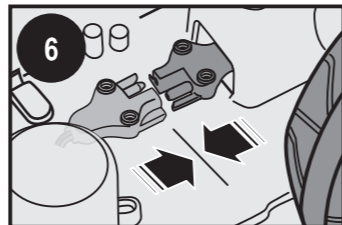
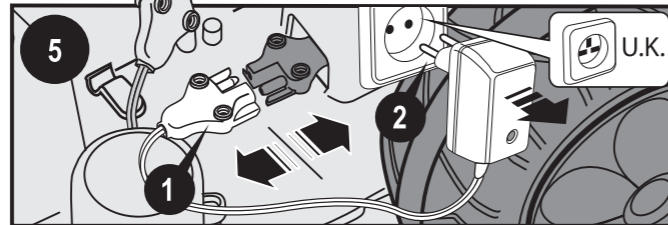
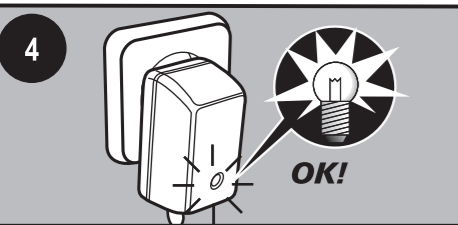


• Por favor, siga estrictamente la secuencia de recarga de la batería.
• Please follow carefully the instructions for re-charging the battery; failure to comply with this procedure will damage the battery. The battery is not covered under the warranty.
• Veuillez suivre à la lettre scrupuleusement la procédure de rechargement de la batterie.
• Por favor, siga atentamente a sequência de recarga da bateria.
• Bei der aufladung der batterie folgen sie bitte genauestens der reihenfolge.
• Volg a.U.B. De opladvolgorder van de batterij strikt op
• Per favore segua attentamente la sequenza della ricarica della batteria.
• Prosimy o postępowanie zgodnie z instrukcjami ładowania akumulatora.
• Følg instruktionerne for opladning af batteriet nøje.
• Obs! Følj nøgrant instruksjonerna om laddning av batteriet.
• Rekkfølgen for etterlading av batteriet må overholdes nøye.
• Noudata tarkasti pariston lataustoimenpiteitä.
• Dodržujte prosím přesně postup dobijeni baterie.
• Vá ruğam sâ urmați în mod strict instrucțiunile de încărcare a bateriei
• Παρακαλούμε ακολουθήστε αυστηρά την σειρά ορθής επαναφορτίσης της μπαταρίας.
• Dósledne dodržavajte postup nabijania batériei.
• Строго соблюдайте последовательность действий по зарядке аккумулятора.
• Akü şarj işlemlerinde belirtilen adım sırasını mutlaka takip edin.
يرجى اتباع تسلسل عملية إعادة شحن البطارية بدقة.



• El tiempo de duración de la recarga es (horas):
• Recharging time is (hours):
• La durée de la recharge est d'environ (heures):
• O tempo de duração da recarga é (horas):
• Die ladezeit ist von (stunden):
• Oplaat-tijd (uur):
• Il tempo di durata della ricarica è (ore):
• Czas ładowania wynosi (godz.):
• Genopladningens varighed er (timer):
• Upladningen av batteriet varar i (timmar):
• Oppladningen varer (timer):
• Uudelleenlatauksen kestoaika (tunteina) on:
• Trvanivost dobiti je (hodin):
• Durata încărcării este de (ore):
• Ο χρόνος για τη διάρκεια φορτίσης είναι (ώρες).
• Cas trvania nabijania je (hodiny/hodín).
• Продолжительность зарядки - (часа(-ов))
• Akü şarj süresi (saat):
• مدة مفعولية الشحن بالساعات:
• Cuando la luz del piloto se vuelve a encender, la batería estará cargada.
• Once the battery has been charged, the charger light will turn on.
• Quand la batterie sera entièrement chargée, la lumière se rallumera automatiquement.
• Quando a luz piloto se voltar a acender, a bateria estará cargada.
• Wenn das signallicht wieder aufleuchtet ist die powtórne zaświecenie się kontrolki świetlnej oznacza, że akumulator został naładowany, Batterie aufgeladen.
• Wanneer het lichtje terug gaat branden, is de batterij volledig opgeladen.
• Quando la spia si accende di nuovo, la batteria sarà carica.
• Powtórne zaświecenie się kontrolki świetlnej oznacza, że akumulator został naładowany.
• När lampen lyser, er batteriet opladet.
• När kontrollampen tänds igen är batteriet laddat.
• När kontrollampen tennes igjen, er batteriet ladet.
• Kun merkivalo sytty uudelleen, paristo on latautunut täyteen.
• Když se kontrolka znovu rozsvítí, baterie je nabitá.
• Atunci când beculuțul se aprinde din nou înseamnă că bateria este încărcată.
• Όταν η φωτεινή συσκευή προειδοποίησης ανάβει ξανά, η μπαταρία είναι φορτισμένη.
• Keď sa rozsvieti kontrolka, batéria je nabitá.
• Зарядка завершена, когда снова загорается световой индикатор.
• Pilot ışığı tekrar yandığında, akü şarj olmuş demektir.
• عندما تضيء الإشارة الضوئية من جديد تكون البطارية قد شحنت تماما.

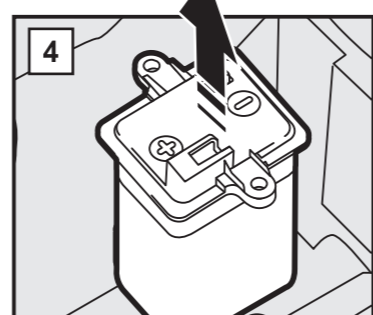
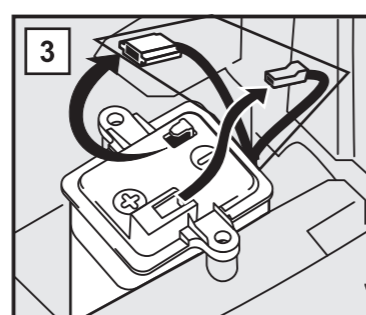
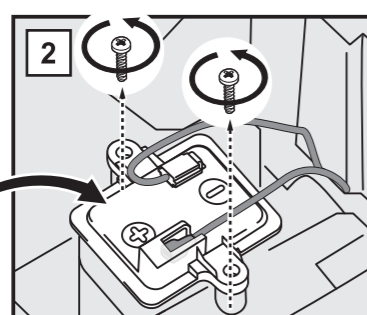
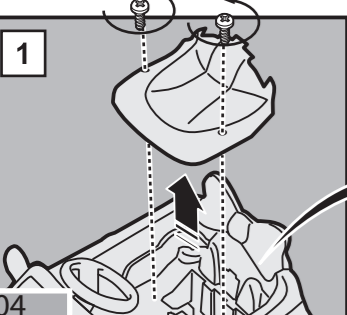
8-10
(APPROX.)
(تقريباً)



• Sustitución de la batería usada • Replacing a used battery • Remplacement de la batterie usée • Substituição da bateria usada • Auswecheln der gebrauchten Batterie • Vervanging van de gebruikte batterij • Sostituzione della batteria scarica • Wymiana zużytego akumulatora • Udskiiftning af brugt batteri • Byte avförbrukat batteri • Bytting av brukt batteri • Käytetyn pariston vaihtaminen • Výměna použité baterie • Înlocuirea bateriei folosite • Αντικατάσταση της μπαταρίας • Výměna batérie • ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА • Akünün değiştirilmesi • استبدال البطارية

¡ADVERTENCIA! Realizar por un adulto.
WARNING! THIS SHOULD BE DONE BY AN ADULT.
ATTENTION! A réaliser par un adulte.
ATENÇÃO! A realizar por um adulto.
ACHTUNG! Dies ist von einem erwachsenen auszuführen.
WAARSCHUWING! UIT TE VOEREN DOOR EEN VOLWASSENE.
AVVERTENZA! DEVE ESSERE FATTO DA UN ADULTO.
OSTRZEŻENIE! DO WYKONANIA PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ.
ADVARSEL! BØR UDFØRES AF EN VOLSSEN PERSON.
VAROITUS! ATT GÖRAS AV EN VUXEN.
ADVARSEL! UTFØRES AV EN VOKSEN.
VAROITUS! Kokoaminen jätettävä aikuisen tehtäväksi.
POZOR! Provede dospělá osoba.
ATENȚIE! A se efectua de către un adult.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να πραγματοποιείται από έναν ενήλικα.
UPOZORNENIE! Úkon môže vykonať len dospělá osoba.
ВНИМАНИЕ! Данную операцию должен выполнять взрослый.
UYARI! Bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
يقوم بالعمل شخص بالغ

WARNING! KORTSLUT INTE BATTERIET.
ADVARSEL! UTFØRES AV EN VOKSEN.
VAROITUS! KOKOAMINEN JÄTETTÄVÄ AIKUISEN TEHTÄVÄKSI.
POZOR! Provede dospělá osoba.
ATENȚIE! A se efectua de către un adult.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη βραχυκυκλώνετε τη μπαταρία.
UPOZORNENIE! Úkon môže vykonať len dospělá osoba.
ВНИМАНИЕ! Данную операцию должен выполнять взрослый.
UYARI! Bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
يقوم بالعمل شخص بالغ



TIEMPO DE JUEGO: 60' (APPROX.) (تقريباً)
RUNNING TIME: 60'
DURÉE DE FONCTIONNEMENT: 60'
TEMPO DE JOGO: 60'
SPIELZEIT: 60'
RÜTTID: 60'
TEMPO DI GIOCO: 60'
CZAS ZABAWY: 60'
SPILLETID: 60'
PELJAIKA: 60'
DOBA HRY: 60'
DURATA JOCULUI: 60'
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ: 60'
CÁS HRY: 60'
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ИГРЫ: 60'
OYUN SÜRESI: 60'
مدة اللعب: (تقريباً)

¡ADVERTENCIA! EDAD RECOMENDADA: 18+
WARNING! RECOMMENDED AGE: 18+
ATTENTION! ÂGE RECOMMANDÉ: 18+
ATENÇÃO! IDADE RECOMENDADA: 18+
ACHTUNG! EMPFOHLENES ALTER: 18+
WAARSCHUWING! AAN TE BEVELEN LEEFTIJD: 18+
AVVERTENZA! ETÀ RACCOMANDATA: 18+
OSTRZEŻENIE! ZALECANY WIEK: 18+
ADVARSEL! ANBEFÅLET ALDER: 18+
VAROITUS! ANBEFÅLT ÅLDER: 18+
VAROITUS! SUOSITELTU IKÄ: 18+
UPOZORNENIE! VHODNÝ VĚK: 18+
AVERTISMENT! VĀRSTĀ REKOMANDATĀ: 18+
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΗΛΙΚΙΑ: 18+
UPOZORNENIE! ODPORÚČANÝ VEK: 18+
ВНИМАНИЕ! РЕКОМЕНДОВАННЫЙ ВОЗРАСТ: 18+
UYARI! ÖNERİLEN YAŞ: 18+
خذیرا! العمر الموصى به

MESES MONTHS
MOIS MOIS
MESES MESES
MONATE MONATEN
MESI MAANDEN
MESI MÄNEDER
MÄNEDER MÄNEDER
MÄNEDER KUUKAULTTA
MESÍCÚ MESÍCÚ
LUNI MĚNĚM
MESIACOV MĚSIAČEV
AY MESEYER
شهور

6V



FEBER

FEBER es una marca propiedad de:
FEBER is a trademark of:
FEBER est une marque déposée appartenant à:
A FEBER é uma marca proprietada da:
Die Marke FEBER ist Eigentum von:
Het merk FEBER is eigendom van:
FEBER é una marca proprietate:
FEBER jest znakiem towarowym należącym do:
FEBER er et registreret varemærke fra:
FEBER är ett märke som tillhör:
FEBER er et merke som tilhører:
FEBER-tuotemerkkin omistaa:
FEBER je značkou ve vlastnictví společnosti:
FEBER este o marcă proprietate:
Η FEBER είναι μια μάρκα ιδιοκτησίας της:
FEBER je ochranná známka spoločnosti:
Владельцем торговой марки FEBER является компания:
FEBER, FAMOSA'ya ait bir markadır.
"Фиббер" - علامة ملكة لجموعة "فاموسا"

Fábricas Agrupadas de Muñecas de Onil, S.A.
Edificio FAMOSA
Polígono Industrial " Las Atalayas " C/ Del Franco S/N
03114 Alicante - España

¡ADVERTENCIA! PESO MÁXIMO RECOMENDADO: 20 kg
WARNING! RECOMMENDED MAXIMUM WEIGHT: 20 kg
ATTENTION! POIDS MAX. RECOMMANDÉ: 20 kg
ADVERTENCIA! PESO MÁXIMO RECOMENDADO: 20 kg
ACHTUNG! EMPFOHLENES GEWICHT: 20 kg
WAARSCHUWING! MAXIMUM AANBEVOLEN GEWICHT: 20 kg
AVVERTENZA! PESO MASSIMO RACCOMANDATO: 20 kg
OSTRZEŻENIE! MAKSYMALNA ZALECANA WAGA: 20 kg
ADVARSEL! MÅKSIMUM ANBEFÅLT VÆGT: 20 kg
VAROITUS! HÖGST REKOMMENDERAD VIKT: 20 kg
ADVARSEL! VEILEDENDE MAKSIMUMSVEKT: 20 kg
VAROITUS! SUOSITELTU ENIMMÄISPAINO: 20 kg
UPOZORNENIE! MAXIMÁLNI DOPORUČENÁ HMOTNOST: 20 kg
AVERTISMENT! GREUTATE MAXIMĂ RECOMANDATĂ: 20 kg
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΕΓΙΣΤΟ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΒΑΡΟΣ: 20 kg
UPOZORNENIE! MAXIMÁLNA ODPORÚČANÁ HMOTNOST: 20 kg
ВНИМАНИЕ! МАКСИМАЛЬНЫЙ РЕКОМЕНДОВАННЫЙ ВЕС: 20 kg
UYARI! ÖNERİLEN AZAMI AĞIRLIK: 20 kg
خذیرا! الثقل الأقصى الموصى به

20 kg
44 lb

